



AVIS AU PUBLIC

L'engagement de personnel supplémentaire nous a permis de **modifier les heures d'ouverture de nos bureaux des services communaux, et ce à partir du 1^{er} janvier 2017**. Nous sommes certains que ces changements constitueront une amélioration notable de nos prestations pour nos citoyens.

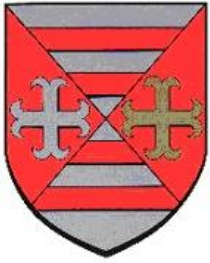
Pour assurer un service efficace répondant à vos besoins, la Commune a décidé de plus que doubler le nombre des heures d'ouverture du bureau de la population et d'introduire une nocturne le jeudi. Mais, au vu de l'augmentation des heures d'ouverture en semaine, le bureau de la population à l'avenir restera fermé le samedi matin.

De plus, en vue de centraliser et de simplifier les démarches administratives, l'accueil ainsi que toutes les demandes des citoyens, y inclus les cartes chèque-service et les déclarations des chiens, seront assurés par le bureau de la population.

Les heures d'ouverture des services du secrétariat et de la recette ont aussi été augmentées.

Nous espérons ainsi répondre à vos attentes!

Le personnel de la Commune de Saeul, le Collège échevinal ainsi que le Conseil communal vous souhaitent de joyeuses fêtes et une heureuse nouvelle année 2017!



MATDEELUNG UN D'BIERGER

Well d'Gemeng zousätzlecht Personal engagéiert huet, hu mer elo d'Méiglechkeet fir **d'Ëffnungszäite vun eise Bureauen unzepassen. Dat geschitt vum 1. Januar 2017 un.**

Mir sinn iwwerzeegt, datt dës Changementer eng grouss Verbesserung vun eisen Déngschtleschtunge fir d'Bierger duerstellen.

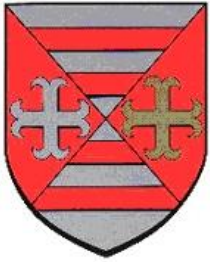
Fir en efficacë Service, deen den Uspréch vum Bierger nokënnt, ze garantéieren, hu mer decidéiert, d'Ëffnungszäite vun eise Populationsbureau méi wei ze verduebelen, an donneschdes eng Nocturne ageféiert. Mee wéinst dem Eropsetze vun den Ëffnungszäiten ënnert der Woch bleift de Populationsbureau an Zukunft samschdes moies zou.

Mam Zil déi administrativ Demarchë vun eise Bierger ze zentraliséieren an ze vereinfachen, wäerten de kompletten Accueil sou wéi och all Ufroen vun de Bierger, dorënner och d'Chèque-Service Kaarten an d'Umeldunge vun den Hënn, vum Populationsbureau gemaach ginn.

D'Ëffnungszäite vum Sekretariat an der Recette goufen och erweidert.

Mir hoffe mat dësen Ännerungen ären Uspréch gerecht ze ginn!

D'Personal vun der Sëller Gemeng, de Schäfferot an de Gemengerot wënschen iech all schéi Feierdeeg an e flott neit Joer 2017!



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAEUL

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
Bureau de la POPULATION & ÉTAT CIVIL	FERMÉ	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30 et 14:00 - 18:30	08:30 - 11:30
SECRÉTARIAT *	FERMÉ	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30
RECETTE	FERMÉ	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30	08:30 - 11:30
SERVICE TECHNIQUE bureau	Sur RDV	Sur RDV	Sur RDV	Sur RDV	FERMÉ

*Secrétariat: Demande de rendez-vous uniquement possible pour consultation des dossiers des autorités politiques.



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAEUL

ANNUAIRE

SERVICE :	PERSONNE DE CONTACT :	ATTRIBUTIONS :	E-MAIL :	TÉLÉPHONE :
Bureau de la POPULATION & ÉTAT CIVIL	Martine ENSCH	accueil des citoyens et des arrivants, indigénat, réservation salle des fêtes, chèque-service, gestion des chiens, sacs SIDEC & Valorlux	martine.ensch@saeul.lu	23 63 22-22
SECRETARIAT	Joël KIEFFER	budget, propriétés communales, bulletin communal, site internet	joel.kieffer@saeul.lu	23 63 22-21
SECRETARIAT	Joé WOLFF	relations avec les autorités politiques, tenue des registres aux délibérations, organisation scolaire	joe.wolff@saeul.lu	23 63 22-20
RECETTE	Stéphanie LABRANCHE	comptabilité, taxes communales, facturation déchets-eau-canalisation, repas sur roues	stephanie.labranche@saeul.lu	23 63 22-23
SERVICE TECHNIQUE bureau	Erica BUCARI	autorisations de bâtir, renseignements PAG & PAP, commodo incommodo, voirie	erica.bucari@saeul.lu	23 63 22-26
SERVICE TECHNIQUE atelier	Laurent GENGLER	raccordements eau et canalisation, installation des compteurs	secretariat@saeul.lu	691 135 790
GARDE FORESTIER	Thierry HOLLERICH	vente de bois de chauffage	thierry.hollerich@anf.etat.lu	621 202 184